

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



10/507088



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
18. September 2003 (18.09.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 03/076315 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B65G 49/02,  
B05C 3/10, B65G 49/04, 35/00, B62D 65/00

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): EISENMANN MASCHINENBAU KG [DE/DE];  
Tübingen Str. 81, 71032 Böblingen (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP03/01010

(72) Erfinder; und

(22) Internationales Anmeldedatum:  
1. Februar 2003 (01.02.2003)

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): WEINAND,  
Hans-Joachim [DE/DE]; Schulstr. 20, 71254 Ditzin-  
gen (DE).

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(74) Anwälte: OSTERTAG, Ulrich usw.; Eibenweg 10, 70597  
Stuttgart (DE).

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

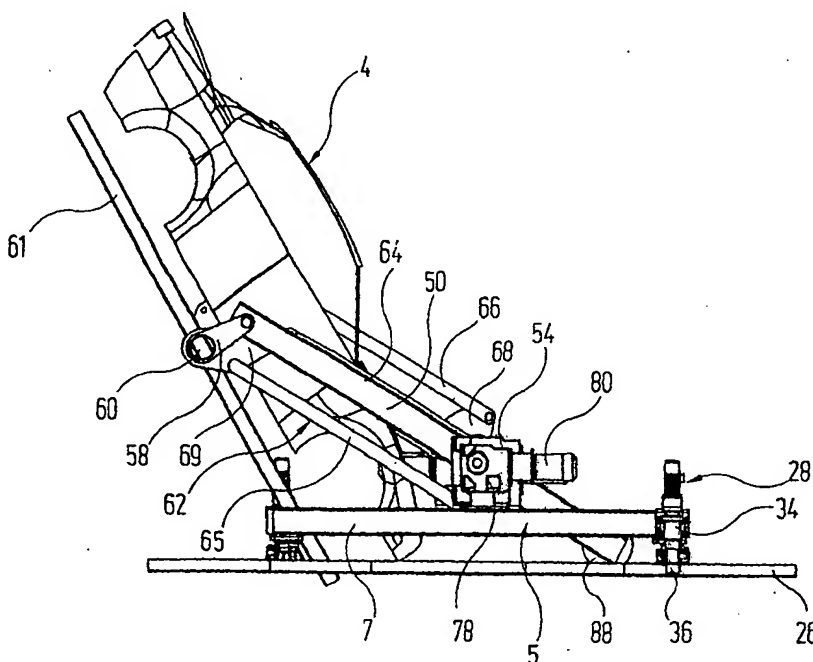
(30) Angaben zur Priorität:  
102 10 942.7 13. März 2002 (13.03.2002) DE

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,  
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: SYSTEM FOR TREATING, IN PARTICULAR, CATAPHORETICALLY IMMERSION PAINTING VEHICLE BOD-  
IES

(54) Bezeichnung: ANLAGE ZUM BEHANDELN, INSBESONDERE ZUM KATAPHORETISCHEN TAUCHLACKIEREN  
VON FAHRZEUGKAROSSERIEN



(57) Abstract: In a system for treating, in particular, cataphoretically immersion painting objects, the objects (4) to be treated pass through at least one bath (100) and a drip zone (101) located down from this bath (100) before being introduced into a dryer (105). The objects (4) are each moved by a conventional trolley (5) comprising a traveling mechanism that can travel along the movement path of the objects (4). This trolley also comprises at least one pivotal arm (50, 51) that is coupled to the traveling mechanism, and has a holding device (61) that is coupled in an end area of the pivotal arm (50, 51) and provided for holding the object (4). Like the pivotal movement of the pivotal arm (50, 51) and the pivotal movement of the holding device, the linear movement of this trolley (5) can also be independently controlled. The trolley (5) not only guides the objects

(4) through the bath (100) but also through the drip zone (101). In the drip zone, the trolley (5) simultaneously serves as tilting device with which the objects (4) can be tilted into an angular position with regard to the horizontal, said angular position enabling the bath liquid to drip off. This eliminates the need for a separate tilting device as required in the prior art whereby simultaneously enabling the liquid to completely drip off of the objects (4) and thus preventing, to the greatest possible extent, the formation of fat edges that would have to be removed by grinding upon completion of the drying process effected inside the dryer (105).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 03/076315 A1